

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Colegiata de San Pedro de Teverga (Teverga, Asturias)

**MUNICIPIO:** Teverga

**PROVINCIA:** Asturias

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 2795; IMA Add.8

**N. INV:** Colegiata de San Pedro de Teverga (Teverga, Asturias)

**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA

**OBJETO:** Respaldo de silla

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** Madera

**SOPORTE:** Silla

**TIPO DE EPÍGRAFE:** fundacional

**TÉCNICA:** Letras embutidas

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 67 x 53

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 8

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:**

**CONS. ARQ.:** B

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:** rectangular

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

Ferna(n)dus / abbas isti/us e(c)clesi(a)e / fecit fieri / palaci(u)m ci/miteriu(m)q(ue) / claustru(m) h/as  
sedesqu(e).

Lectura dada por IMA Add.8.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

Fernando, abad de esta iglesia, mandó hacer el palacio, el cementerio, el claustro y esta sillería.

Traducción dada por IMA Add.8.

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** IMA Add.8

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** CARECE

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** En el respaldo de la silla abacial que se conserva en el coro de la Colegiata figura esta inscripción.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Letra gótica con letras embutidas en madera clara.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Siglo XV o XVI.

**CRIT. DAT.:** Criterios paleográficos.

**CONTEXTO HALLAZGO:**

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 2795; IMA Add.8; Miguel Vigil, Ciriaco (1887) Asturias monumental, epigráfica y diplomática: datos para la historia de la provincia, Imprenta del Hospicio Provincial, Oviedo, p. 559, lám. Pb I. Jovellanos, Gaspar Melchor de (1861) Diarios, Ribadeneyra, Madrid, Diario 3º (jueves 28 de junio de 1792)= Obras III, B.A.E. núm. 85, 90.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



**ADD. 8. Silla abacial del coro.**

**IMA Add.8**